



Installation:

Warning: Disconnect all battery cables to battery before attempting to install this product.

1. Select a location for the M-597 switch convenient to the boat operator position before attempting to install this product. The location should be close enough that the operator can attach it to his belt and have freedom of movement yet quickly cut off the engine if he moves too far from the station. The location must be flat and have a minimum of 2" of clearance behind it.
2. If mounting in fiberglass, the area should be covered with masking tape prior to drilling or cutting. Cut a 1-5/16 (1.313)" hole in the panel and drill pilot holes for #8 Flat head screws (not included).
Note: For multiple engine configurations use one M597 for each motor.
3. Mount and wire the switch as follows:
A. For outboards with grounding type emergency stop circuits, assemble the bezel to the switch with the wires at the bottom of the switch. (Figure 1)
 - **Mercury and Mariner outboard:**
Early Models: Connect one lead to engine ground and connect other lead to Mercury tilt switch at terminal block.
Late Models: Connect black lead to black or ground wire in control box. Connect other lead to black/yellow wire in control box.
 - **OMC - Johnson/Evinrude:** Connect black lead to engine ground. Connect the other lead as follows: 1969-1972 V-4 and 1969-1971 3 Cylinder: Blue wire.
All other late model engines: Black/yellow wire.
Note: On engines with a grounding type STOP button connect black lead to one terminal (ground in the case of a one wire installation) and the other lead to the remaining terminal.

B. For outboard, inboard/outboard engines that require an open circuit to stop engine, Locate the power lead to each engine's ignition. Cut the power lead for each engine and connect one lead of the M-597 to one cut end of the wire and the other lead to the other end of the cut wire. This places the M-597 in series with the ignition circuit so it will cut off ignition power when the lanyard is removed from the switch (Figure 2)

4. Check all wire runs to make sure that none of the wires is subject to sharp edges, pinch points or potential abrasion sites that may damage the wire. All connections should be protected from corrosion.
5. Reconnect all battery cables.

Warning:

Only a qualified electrical technician should install this product to assure proper fit and trouble free operation. Installation must comply with all US Coast Guard or applicable agency requirements. Please store these instructions for the owner's future use. User assumes all responsibility for determining suitability of this product for his application.

Operation Check:

Warning: The M-597 will not correctly perform its function if it is not tethered to the operator via the lanyard.

1. Place black molded loop end of lanyard over toggle switch handle and push toggle handle into the run position noted on the housing.
2. Connect the metal belt clip of the lanyard to the boat operator. Make sure the lanyard is not impeded or blocked by any boat features that may prevent it from performing its function. Make sure that all operator controls are reachable with the lanyard attached.
3. Observe all of the boat and engine manufacturer's precautions for starting the engine.
4. With the boat in the water and the engine at neutral and idle, pull on the lanyard until it disengages from the switch and verify that it cuts off the engine.
5. Reinstall the lanyard, move the switch to the run position and following all boat and engine manufacturer's precautions restart the engine to assure proper installation.

Maintenance Instructions:

Maintenance inspection of this switch is the owner's responsibility and must be performed as follows:

Normal Service: Every 50 hours of operation or once per month.

Severe Service: Every 25 hours of operation or twice per month (Including all Salt Water Service).

The following checks must be done periodically:

1. Check all mounting hardware for adequate tightness to mounting panel
2. Check all electrical connections
3. Check wire for abrasions, cracks, or cuts; replace if necessary.
4. Check lanyard and lanyard ends for damage, wear, or deterioration; replace if necessary.
5. Perform an Operation Check as above
6. If ambient temperatures are below freezing or above 70°C / 158°F, periodic inspections during use are strongly recommended.

Figure 1:

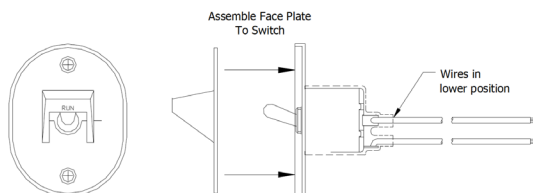
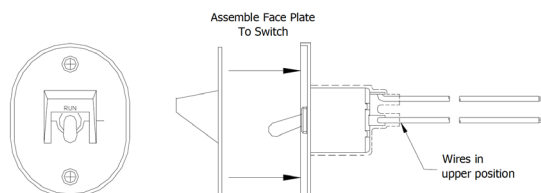


Figure 2:



Instalación:

Advertencia: Desconecte todos los cables de la batería antes de intentar instalar este producto.

1. Seleccione la ubicación del interruptor M-597 que sea conveniente para la posición del operador de la embarcación antes de intentar instalar este producto. La ubicación debe estar lo suficientemente cerca de manera que el operador pueda acoplárselo a su cinturón y tener libertad de movimiento, pero, a su vez, rápidamente apagar el motor si se mueve demasiado lejos de la estación. El lugar debe ser plano y tener un mínimo de 2 pulg. de espacio libre detrás del mismo.
2. Si se va a montar en fibra de vidrio, debe cubrir primero el área con cinta adhesiva de enmascarar antes de taladrar o cortar. Corte un orificio de 1-5/16 (1,313) pulg. en el panel y taladre orificios piloto para tornillos de cabeza plana #8 (no incluidos).
Nota: Para configuraciones de múltiples motores, utilice un interruptor M597 para cada motor.

3. Instale y haga las conexiones de cables del interruptor como sigue:

A. Para motores fuera de borda con circuitos de parada de emergencia con conexión a tierra, monte el bisel en el interruptor con los cables en la parte inferior del interruptor. (Figura 1)

- **Motor fuera de borda Mercury y Mariner:**

Modelos antiguos: Conecte un cable a la conexión a tierra del motor y otro cable al interruptor de inclinación Mercury en el bloque de terminales. Modelos recientes: Conecte el cable negro al cable negro o de conexión a tierra en la caja de control. Conecte el otro cable al cable negro/amarillo en la caja de control.

- **OMC - Johnson/Evinrude:** Conecte el cable negro a la conexión a tierra del motor. Conecte el otro cable como sigue: 1969-1972 V-4 y 1969-1971 3 cilindros: Cable azul: Todos los otros motores de modelos recientes: Cable negro/amarillo.

Nota: En motores con un botón de PARADA con conexión a tierra, conecte el cable negro a un terminal (conexión a tierra en el caso de una instalación de un cable) y el otro cable al otro terminal.

B. Para motores fuera de borda, dentro y fuera de borda que requieren un circuito abierto para detener el motor, ubique el cable de alimentación para el encendido de cada motor. Corte el cable de alimentación de cada motor y conecte un cable del interruptor M-597 a un extremo cortado del cable y el otro cable al otro extremo del cable cortado. Esto coloca al interruptor M-597 en serie con el circuito de encendido para que corte la energía de encendido cuando se retire el cordón del interruptor (Figura 2)

4. Revise todos los cables para asegurarse de que ninguno esté expuesto a bordes afilados, puntos de pellizco o posibles sitios de abrasión que puedan dañarlos. Todas las conexiones deben estar protegidas contra la corrosión.
5. Vuelva a conectar todos los cables de la batería.

Inspección de la operación :

Advertencia: El interruptor M-597 no realizará correctamente su función si no está atado al operador mediante el cordón.

1. Coloque el extremo del lazo moldeado negro del cordón sobre el mango del interruptor conmutador y empuje el mango a la posición de funcionamiento indicada en la carcasa.

Advertencia:

Solo un técnico electricista calificado debe instalar este producto para garantizar un ajuste adecuado y un funcionamiento sin problemas. La instalación debe cumplir con todos los requisitos de los Guardacostas de EE. UU. o de la entidad correspondiente. Sírvase guardar estas instrucciones para el uso futuro del propietario. El usuario asume toda la responsabilidad de determinar la idoneidad de este producto para el uso correspondiente.

2. Conecte la abrazadera de metal para el cinturón del cordón al operador de la embarcación. Asegúrese de que el cordón no esté obstaculizado ni bloqueado por las características de la embarcación que puedan impedirle realizar su función. Asegúrese de que todos los controles del operador sean accesibles con el cordón acoplado.
3. Cumpla con todas las precauciones del fabricante de la embarcación y del motor respecto a arrancar el motor.
4. Con la embarcación en el agua y el motor en neutro y en ralentí, tire del cordón hasta que se desenganche del interruptor y verifique que apaga el motor.
5. Vuelva a instalar el cordón, mueva el interruptor a la posición de marcha y, siguiendo todas las precauciones del fabricante de la embarcación y del motor, reinicie el motor para garantizar una instalación adecuada.

Instrucciones de mantenimiento:

La inspección de mantenimiento de este interruptor es responsabilidad del propietario y debe realizarse de la siguiente manera:

Servicio normal: Cada 50 horas de operación o una vez al mes.

Servicio para uso intenso: Cada 25 horas de operación o dos veces al mes (incluido el servicio completo en agua salada) .

Las inspecciones siguientes deben realizarse periódicamente:

1. Revise toda la tornillería de montaje para ver si está bien ajustada al panel de montaje.
2. Revise todas las conexiones eléctricas.
3. Revise los cables para ver si hay abrasiones, grietas o cortes; reemplácelos si es necesario.
4. Revise el cordón y los extremos del cordón para ver si hay daños, desgaste o deterioro; reemplácelo si es necesario.
5. Realice una inspección de operación como se indicó anteriormente.
6. Si la temperatura ambiente está por debajo del punto de congelamiento o por encima de 70 °C/158 °F, se recomienda enfáticamente realizar inspecciones periódicas durante el uso.

Figure 1:

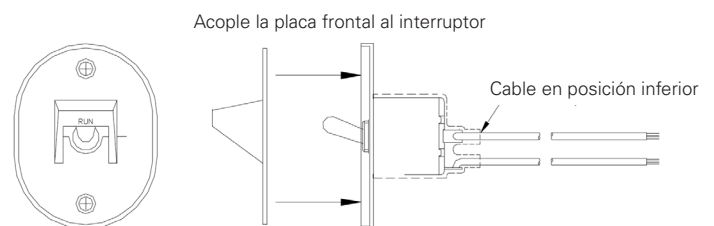
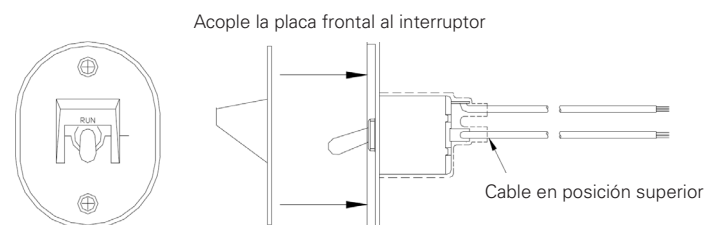


Figure 2:



Installation:

Mise en garde : Débrancher la batterie du véhicule avant de procéder à l'installation de ce produit.

1. Avant d'installer le M-597, choisir un emplacement approprié à la position du poste de commande du bateau. Cet emplacement doit être suffisamment près du pilote pour qu'il puisse attacher le produit à sa ceinture tout en conservant une bonne liberté de mouvement, mais aussi pour que le produit puisse couper le moteur rapidement si le pilote s'éloigne trop du poste de commande. L'emplacement de montage doit avoir une surface plane et un dégagement arrière d'au moins 5 cm (2 po).
2. Si la surface de montage est en fibre de verre, couvrir la zone de montage de ruban-cache avant de la percer ou de la couper. Couper un trou de 1 3/16 po (1 5/16 po) dans le panneau et percer des trous-guides pour vis no 8 à tête plate (non comprises).

Note: Si le bateau est équipé de plus d'un seul moteur, utiliser un coupe-circuit de sûreté M-597 pour chacun des moteurs.

3. Monter et câbler le coupe-circuit de sûreté comme suit
A. Sur un hors-bord avec circuit d'arrêt d'urgence à prise de masse, assembler la collerette et l'interrupteur en plaçant les câbles au bas de ce dernier (voir figure 1).

- **Hors-bord Mercury et Mariner:**

Anciens modèles: Brancher un câble à la masse du moteur et brancher l'autre câble à l'interrupteur d'inclinaison du moteur Mercury sur la plaque à bornes.

Modèles récents — Brancher le câble noir au fil noir ou blanc du boîtier de commande. Brancher l'autre câble au fil noir/jaune du boîtier de commande.

- **OMC, Johnson/Evinrude:** Brancher le câble noir à la masse du moteur. Brancher l'autre câble en fonction du modèle — moteurs V-4 1969-1972 et 3 cylindres 1969-1971, fil bleu; moteur de tous les autres modèles récents, fil noir/jaune.

Note: Sur les moteurs avec bouton d'ARRÊT branché à la masse, brancher le câble noir à une borne (borne de masse dans le cas d'une installation à un seul fil) et l'autre câble à la borne restante.

B. Sur les moteurs hors-bord ou en bord/hors-bord qui nécessitent un circuit ouvert pour couper le moteur, repérer le câble d'alimentation de l'allumage de chacun des moteurs. Couper le câble d'alimentation de chaque moteur et brancher un câble du M-597 à l'une des extrémités coupées du câble d'alimentation, et l'autre câble à l'autre extrémité coupée. Le M-597 se trouve ainsi installé en série avec le circuit d'allumage et coupe l'alimentation de ce circuit lorsque la sangle se décroche de l'interrupteur (voir figure 2).

4. Vérifier l'acheminement de tous les fils pour s'assurer qu'aucun d'eux ne risque d'être endommagé par des bords acérés ou des points de pincement ou d'abrasion. Tous les branchements doivent être protégés contre la corrosion.
5. Rebrancher tous les câbles de la batterie.

Vérification du fonctionnement :

Mise en garde: Le coupe-circuit d'allumage de sûreté M-597 ne peut jouer son rôle correctement s'il n'est pas relié au pilote par la sangle.

1. Placer l'œillet noir moulé de l'extrémité de la sangle sur le levier à bascule de l'interrupteur et faire passer ce dernier à la position de marche indiquée sur le boîtier.

Mise en garde:

Ce produit doit être installé uniquement par un technicien ayant les compétences requises en électricité afin d'assurer une installation adéquate et un fonctionnement impeccable. L'installation doit répondre à toutes les exigences de la garde côtière des États-Unis ou des autorités compétentes. Veuillez conserver ces instructions pour tout futur propriétaire du bateau. L'utilisateur assume l'entière responsabilité de déterminer si ce produit convient à son bateau.

2. Attacher la bride de ceinture en métal de la sangle sur le pilote. S'assurer qu'aucun composant du bateau ne risque de gêner ou de bloquer la sangle et de l'empêcher de jouer son rôle. S'assurer que toutes les commandes du bateau sont à la portée du pilote lorsque la sangle est attachée.
3. Observer toutes les mesures de précaution indiquée par les fabricants du bateau et du moteur en ce qui a trait au démarrage du moteur.
4. Une fois que le bateau est à l'eau, que la transmission est au point mort et que le moteur tourne au ralenti, tirer sur la sangle jusqu'à ce qu'elle se décroche de l'interrupteur et s'assurer que le moteur a bel et bien été coupé.
5. Réinstaller la sangle, placer l'interrupteur à la position de marche et, en suivant toutes les mesures de précaution des fabricants du bateau et du moteur, remettre le moteur en marche afin de s'assurer que l'installation est correcte.

Mode d'entretien :

La responsabilité de procéder à l'inspection d'entretien de cet interrupteur incombe au propriétaire et cette inspection doit être réalisée comme suit :

Fréquence d'entretien pour service normal: Toutes les 50 heures d'utilisation ou une fois par mois.

Fréquence d'entretien pour service intensif: Toutes les 25 heures d'utilisation ou deux fois par mois (y compris pour l'utilisation en eau salée).

Les vérifications suivantes doivent être faites périodiquement:

1. Vérifier toute la quincaillerie de montage pour s'assurer que tous les composants sont fixés solidement au panneau de montage.
2. Vérifier tous les branchements électriques.
3. Vérifier les fils afin de déceler tout signe d'abrasion, de fissures ou de coupures; les remplacer au besoin.
4. Vérifier la sangle et ses extrémités afin de déceler tout signe de dommages, d'usure ou de détérioration; les remplacer au besoin.
5. Effectuer une vérification du fonctionnement en suivant les étapes indiquées précédemment.
6. Si les températures ambiantes sont sous le point de congélation ou supérieures à 70 °C/158 °F, il est fortement recommandé d'effectuer périodiquement une inspection durant l'utilisation.

Figure 1:

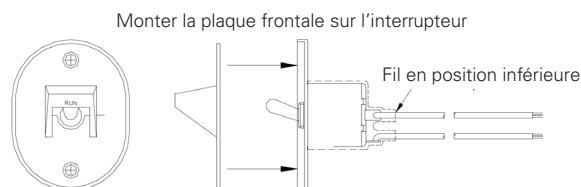


Figure 2:

